



Étlap ... Speisekarte ... Menu card



Szeretettel köszöntjük
Platán Éttermünkben!

Naponta várjuk Önöket:

Reggelivel

7.30 – 10.00 óráig

Ebédde

12.00 – 15.00 óráig

Vacsorával

18.00 – 20.30 óráig



Herzlich Willkommen
in unserem Restaurant Platán!

Wir erwarten Sie täglich mit:

Frühstück

ab 7.30 bis 10.00 Uhr

Mittagessen

ab 12.00 bis 15.00 Uhr

Abendessen

ab 18.00 bis 20.30 Uhr



Welcome to
our Restaurant Platán!

We loved to serve You with:

Breakfast

from 7.30 a.m. to 10 a.m.

Lunch

from 12 a.m. to 3 p.m.

Dinner

from 6 p.m. to 8.30 p.m.

Konyhafőnök ajánlata
Angebot des Küchenchefs
Recommendations from the chef



Sertésszűzermék erdei gombákkal, mandulás brokkolival és magos galuskával

1.600,-

Jungfermedaillons mit Waldpilzen, Brokkoli mit Mandeln und Nockerln mit Samen

Pork medallions with wild mushrooms, almond broccoli and gnocchi dumplings with seeds



Jó étvágyat kívánunk!
Wir wünschen Ihnen guten Appetit!
Bon Appetite!

Ács Zoltán

Étteremvezető - Restaurantsleiter - Restaurant Manager

Kovács Györgyné

Főszakács - Küchenchefin - Chef

Áraink az Áfá-t tartalmazzák és forintban értendők!
Alle Preise in HUF, inklusive MwSt.
All prices quoted in HUF, VAT included

Előételek
Vorspeisen
Appetizers

Tatár beefsteak <i>Tatarenbeefsteak</i> Steak tartare	1.700,-
Hideg libamáj zsírában hagymával körítve (előrendelésre) <i>Kalte Gänseleber im Fett mit Zwiebeln garniert (auf Vorbestellung)</i> Cold goose liver in its drippings, garnished with onions (must be ordered ahead of time)	2.400,-
Lazacrózsák tejszínes tormával tálalva <i>Lachsrosen mit Sahnenmeerrettich garniert</i> Salmon rosettes served with horseradish cream	1.200,-
Camembert sajt rántva párolt rizszel és fekete áfonyahabbal <i>Gebackener Camembert mit gedünstetem Reis und schwarzem Heidelbeereschaum</i> Fried camembert cheese with steamed rice and bilberry mousse	1.200,-
Kaviár vajjal és citrommal <i>Kaviar mit Butter und Zitrone</i> Caviar with butter and lemon	1.400,-
Magyaros vegyes ízelítő <i>Ungarische gemischte Verkostungsplatte</i> Mixed hungarian sample platter	1.300,-

Levesek
Suppen
Soups

Erőleves kívánság szerint <i>Kraftbrühe nach Wahl</i> Consommé as desired	350,-
Gulyásleves tálban <i>Goulaschsuppe im Topf</i> Goulash soup in a tureen	750,-
Márványsajtos fokhagymakrémleves <i>Knoblauchcremesuppe mit Marmorkäse</i> Blue cheese garlic cream soup	450,-
Spárgakrémleves rántott borsóval <i>Spargelcremesuppe mit Backerbsen</i> Cream of asparagus soup with fried peas	350,-
Bazsalikomos paradicsomleves Mozzarellával <i>Tomatensuppe mit Basilikom und Mozzarella</i> Basil tomato soup with Mozzarella	410,-

Wellness ételek
Wellnessgerichte
Wellness dishes

Wellness saláta roston sült csirkemellel <i>Wellness-Salat mit Hühnchenbrust vom Rost</i> Wellness salad with grilled chicken breast	1.200,-
Bélszíncsíkok kerti salátaágyon <i>Lendenstreifen auf Gartensalatbett</i> Sirloin strips on a bed of garden lettuce	2.200,-
Grillezett zöldségek Camembert sajttal <i>Gegrillte Gemüse mit Camembert</i> Grilled vegetables with camembert cheese	1.200,-

Tészták
Teigwaren
Pasta

Tenger gyümölcsei tollhegytészttával <i>Meeresfrüchte mit Federspiztennudeln</i> Pen-point pasta with seafood	1.200,-
Tejszínes csirkemellragu tésztafészekben <i>Sahniges Hühnchenbrustragout im Teignest</i> Creamy chicken breast sauce in a bed of pasta	1.300,-

Halételek
Fischgerichte
Fish dishes

Fogasfilé roston zöldbabrőzsével és vajás burgonyával <i>Zanderfilet vom Rost mit grünen Bohnen und Butterkartoffeln</i> Pike-perch fillet with string beans and buttered potatoes	1.800,-
Fogasfilé fűszeres tésztabundában, párolt Royal zöldséggel és rizzsel <i>Zanderfilet im würzigen Teigmantel mit gedünsteten Royal Gemüse und Reis</i> Pike-perch fillet with rice and Royal vegetables coated with batter and steamed	1.800,-
Lazacsteak citrommártással „Pesto”-s tészttával <i>Lachssteak mit Zitronensosse und Pesto-Nudeln</i> Salmon steak with lemon sauce and pasta with pesto	1.800,-

Áraink az Áfá-t tartalmazzák és forintban értendők!
Alle Preise in HUF, inklusive MwSt.
All prices quoted in HUF, VAT included

Tájjellegű ételek
Landschaftsspezifische Spezialitäten
Local dishes

Marhapörkölt dödöllével <i>Rindspörkölt mit Knödeln</i> Beef stew with potato dumplings	1.300,-
Bakonyi sertésborda galuskával <i>Schweinekotelette auf Bakony Art mit Nockerln</i> Bakony style pork chops with gnocchi dumplings	1.300,-
Zalai pandúrpecsenye <i>Zalaer Pandurenbraten</i> Zala style pandour roast meat	1.300,-

Főételek
Hauptgerichte
Main dishes

Bélszín Oszkár módra francia lecsóval és hercegnőburgonyával <i>Lendenbraten auf Oscar-Art mit französischem Letscho und Prinzessinkartoffeln</i> Oscar style sirloin with ratatouille and princess potatoes	3.200,-
Bélszín csíkok Stroganoff módra grillezett zöldségekkel és rizzsel <i>Lendenstreifen auf Stroganoff-Art mit gegrillten Gemüse und Reis</i> Beef Stroganoff with grilled vegetables and rice	2.500,-
Párizsi sertésborda rizzsel, vajás bébirépával és zöldborsóval <i>Schweinekotelette Pariser Art mit Reis, Butterbabykarotte und Erbseen</i> Batter-fried pork chop with rice, buttered baby carrots	1.300,-
Szilvásváradai rántott pulykamell vegyes körettel <i>Gebackene Putenbrust vom Szilvásvárad mit gemischter Garnierung</i> Szilvásvárad style breaded turkey breast with a mixed garnish	1.300,-
Pulykamell roston sajtmártással és orsótészttával <i>Putenbrust vom Rost mit Käsesosse und Spindelnudeln</i> Grilled turkey breast with cheese sauce and spindle-shaped pasta	1.300,-

Áraink az Áfá-t tartalmazzák és forintban értendők!
Alle Preise in HUF, inklusive MwSt.
All prices quoted in HUF, VAT included

Saláták

Salate

Salads

Görög saláta <i>Griechischer Salat</i> Greek salad	790,-
Tonhal citromos salátaágyon <i>Thunfisch auf Zitronensalatbett</i> Tuna on a bed of lemon lettuce	850,-
Saláta tetszés szerint a büféasztalról, kis adag <i>Salat je nach Wahl vom Buffettisch, kleine Portion</i> Create your own salad at the salad bar, small portion	350,-
Saláta tetszés szerint a büféasztalról, nagy adag <i>Salat je nach Wahl vom Buffettisch, grosse Portion</i> Create your own salad at the salad bar, large portion	500,-

Desszertek Zum Nachtisch Desserts

Túrós palacsinta eper öntettel <i>Palatschinken mit Quark und Erdbeersosse</i> Curd cheese crepe with strawberry sauce	650,-
Gundel palacsinta <i>Gundel Palatschinken</i> Gundel crepe	750,-
Alma köntösben, fahéjas mézzel csurgatva <i>Apfel im Mantel mit Zimthönig übergiessend</i> Wrapped apple drizzled with cinnamon honey	550,-
Trópusi gyümölcskehely tejszínhabbal <i>Tropischer Fruchtbecher mit Schlagsahne</i> Tropical fruit cocktail with whipped cream	450,-
Vegyes sajttál <i>Gemischte Käseplatte</i> Mixed cheese platter	1.200,-

Kedvezményes menü ajánlat

Preisgünstiges Menüangebot

Discount special offers

A menü egy levest, egy főételt és egy desszertet tartalmaz. <i>Das Menü besteht aus 1 Suppe, 1 Hauptgericht und 1 Dessert.</i> The special includes 1 soup, 1 main course and 1 dessert.	1.500,-
Csontleves zöldségekkel és cérnametéllel <i>Kraftbrühe mit Gemüse und Fadennudeln</i> Broth soup with vegetables and vermicelli	
Nagymama zöldséglevese <i>Oma's Gemüsesuppe</i> Grandma's vegetable soup	
Fokhagymakrémleves zsemlekockával <i>Knoblauchsuppe mit Semmelwürfen</i> Garlic cream soup with croutons	
Rántott sajt hasáburgonyával és tartármártással <i>Gebackener Käse mit Pommes frites und Tartarensosse</i> Fried cheese with french fries and tartar sauce	
Csirkemellfilé roston gombamártással és orsótésztával <i>Hühnchenbrustfilet vom Rost mit Pilzsosse und Spindelnudeln</i> Grilled chicken breast fillet with mushroom sauce and spindle-shaped pasta	
Párizsi pulykamellfilé párolt zöldségekkel <i>Putenbrustfilet auf Pariser Art mit gedünsteten Gemüse</i> Batter-fried turkey breast fillet with steamed vegetables	
Zöldséges aprópecsenye kockaburgonyára tálalva <i>Kleinbraten mit Gemüse auf Würfelkartoffeln garniert</i> Diced meat roasted with vegetables and served with diced potatoes	
Natúr sertésborda lecsóval és rizzsel <i>Natur Schweinekotelette mit Letscho und Reis</i> Pan-fried pork chop with tomato-pepper letcho sauce and rice	
Bakonyi sertésborda galuskával <i>Schweinekotelette auf Bakony Art mit Nockerln</i> Bakony style pork chop with gnocchi dumplings	

Áraink az Áfá-t tartalmazzák és forintban értendők!

Alle Preise in HUF, inklusive MwSt.

All prices quoted in HUF, VAT included

Áraink az Áfá-t tartalmazzák és forintban értendők!

Alle Preise in HUF, inklusive MwSt.

All prices quoted in HUF, VAT included

Rántott sertésszelet rizibizivel

Gebackener Schweinebraten mit Reis und Erbsen

Breaded pork cutlet with rice and peas

Marhapörkölt házi dödöllével

Rindspörkölt mit hausgemachten Knödeln

Beef stew with homemade potato dumplings

Rántott tengeri hal petrezselymes burgonyával, Remoulad mártással

Gebackene Seefisch mit Petersilienkartoffeln, Remoulad-Sosse

Breaded sea fish with parsley potatoes and Remoulade souce

Tejfölös burgonyafőzelék tükörtojással

Kartoffelgemüse mit saurer Sahne und Spiegelei

Sour cream potato porridge with a fried egg sunny side up

Brokkoli csőben

Broccoli mit Käse überpacken

Broccoli with browned

Salátatál csirkemellel

Hühnenbrustfilestreifen von Rost auf Salatbett

Salad dish with chicken breast

Áfonyás palacsinta

Palatschinken mit Heidelbeere

Blueberry crepe

Szilvásgombóc

Pflaumenknödel

Plum dumpling

Gyümölcskehely

Obstbecher

Fruit cocktail

Áraink az Áfá-t tartalmazzák és forintban értendők!

Alle Preise in HUF, inklusive MwSt.

All prices quoted in HUF, VAT included



Hotel Spa Hévíz ★★★★★

H-8380 Hévíz, Dr. Schulhof Vilmos sétány 1.
Tel.: (+36) 83 / 501 708 Fax: (+36) 83 / 340 587
E-Mail: hotel@spaheviz.hu
www.spaheviz.hu

Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház Nonprofit Kft.
Hévízheilbad und HI. Andreas Rheumakrankenhaus Nonprofit GmbH.
Spa Hévíz and Saint Andrew Hospital for Rheumatic Diseases Nonprofit Ltd.

